

Elenco dei partecipanti e indirizzi e-mail

BARLIEVA Slavia (Sofia)

barlieva@bas.bg

BARONI Lucia (Udine)

baroni.lucia@spes.uniud.it

BROGI Giovanna (Roma-Milano)

giovanna.brogi@gmail.com

CALDARELLI Raffaele (Viterbo)

caldarelli@unitus.it

CAPRIO Stefano (Roma)

stefanomcaprio@hotmail.com

DALL'AGLIO Francesco (Sofia)

fra.dallaglio@gmail.com

DIDDI Cristiano (Salerno)

crdiddi@unisa.it

KIJAS Zdzisław Józef (S.C.V.)

zjkantony@gmail.com

LOMAGISTRO Barbara (Bari)

barbara.lomagistro@uniba.it

MARCIALIS Nicoletta (Roma)

marcialis@lettere.uniroma2.it

MAZZONI Sara (Roma)

sara.mazzoni@uniroma1.it

NAUMOW Aleksander (Venezia)

anaumow@unive.it

NAUMOW Natalia (Venezia)

naumownatalia@gmail.com

NOSILIA Viviana (Padova)

viviana.nosilia@unipd.it

SCARPA Marco (Sofia-Messina)

marco.scarpa@unive.it

STANTCHEV Krassimir (Roma)

krassimir.stantchev@uniroma3.it

TOSCANO Silvia (Roma)

silvia.toscano@uniroma1.it

VLAEVSKA Anna (Pisa)

anna.vlaevska@unipi.it

ZHIVOVA Margarita (Roma)

margarita.zhivova@uniroma3.it

ZIFFER Giorgio (Udine)

giorgio.ziffer@uniud.it

In collaborazione con:

Pontificio Istituto Orientale, Roma;
Centro di Studi Cirilometodiani presso
l'Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia;
Accademia Ambrosiana, Milano

Patrocino: Associazione Italiana degli Slavisti

La Giornata si svolge nell'ambito degli incontri del
Circolo Slavistico Romano

Comitato scientifico-organizzativo:

SLAVIA BARLIEVA

NICOLETTA MARCIALIS

ALEKSANDER NAUMOW

KRASSIMIR STANTCHEV (coordinatore)

MARGARITA ZHIVOVA (segretario)

Informazioni: krassimir.stantchev@uniroma3.it
cell. 329.05.71.128

Realizzazione tecnica:

Davide Bevilacqua, Claudio Mosticone, Roberto Parlavacchio,
Raffaele Rizzuto

Roma, Via Valco di San Paolo 19, 2° piano
Sala conferenze "Ignazio Ambrogio"
(Metro B, fermata Marconi)

LA S. V. È GENTILMENTE INVITATA



Dipartimento di
Lingue Letterature e
Culture Straniere



XVI GIORNATA DI STUDI CIRILLOMETODIANI

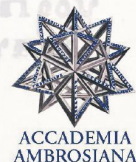
a cura del prof. Krassimir Stantchev

L'OPERA CIRILLOMETODIANA E I PAPI DI ROMA:

DA ADRIANO II A GIOVANNI PAOLO II



Roma, 18 - 19 maggio 2018



Venerdì 18 maggio 2018

14.30 - 15.00 **Inaugurazione della Giornata.** Saluti delle autorità

15.00 - 16.30: **Prima sessione.** Presiedono: **NICOLETTA MARCIALIS** (Università “Tor Vergata”, Roma)

ZDZISLAW JÓSEF KIJAS (Congregatio de causis sanctorum, S.C.V.)

KRASSIMIR STANTCHEV (“Roma Tre”),
La benedizione papale delle lettere slave: significato e importanza storica

ALEKSANDER NAUMOW (Università “Ca Foscari”, Venezia),
La benedizione papale dei libri slavi come argomento polemico

GIORGIO ZIFFER (Università di Udine),
Problemi critico-testuali di Vita Constantini XVII

16.30 - 17.00 Pausa caffè

17.00 - 18.30 **Seconda sessione.** Presiedono **GIOVANNA BROGI** (Presidente dell’Associazione Italiana di Studi Ucraini)

BARBARA LOMAGISTRO (Università di Bari)

CRISTIANO DIDI (Università di Salerno),
I “libri slavi” e la benedizione papale: quel che le Vite paleoslave di Cirillo e Metodio dicono (e non dicono)

SILVIA TOSCANO (Università “Sapienza”, Roma),
I santi Cirillo e Metodio nelle lettere apostoliche dell’epoca medievale (IX-X sec.)

SLAVIA BARLIEVA (Centro di Studi Cirillometodiani presso l’Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia),
I santi Cirillo e Metodio nelle lettere apostoliche dell’epoca moderna: da Grande munus di Leone XIII a Orientale lumen di Giovanni Paolo II

Discussione

«Ed essendo giunti [Cirillo e Metodio] a Roma, lo stesso apostolico Adriano, [...] gli andò incontro. [...] Accolti quindi i libri in slavo, il Papa li consacrò e li depose nella chiesa di Santa Maria detta “il Presepe” [S. Maria Maggiore], e cantarono con loro la santa liturgia. Quindi il Papa diede ordine a due vescovi, Formoso e Gauderico, di consacrare i discepoli slavi.»
(*Vita Constantini*, XVII, traduzione di Vittorio Peri)

Sabato 19 maggio 2018

10.00 - 11.30 **Terza sessione.** Presiedono:

SLAVIA BARLIEVA (Direttore del Centro di Studi Cirillometodiani presso l’Accademia Bulgara delle Scienze)

GIORGIO ZIFFER (Presidente dell’Associazione Italiana degli Slavisti)

BARBARA LOMAGISTRO (Università di Bari)
L’idea della missione cristiana tra tarda antichità e alto medioevo

FRANCESCO DALL’AGLIO (Istituto di Studi Storici presso l’Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia)
L’opera cirillometodiana nella corrispondenza tra Innocenzo III e Kalojan (Le ragioni di un silenzio)

NATALIA NAUMOW (Venezia)
I santi fratelli nei discorsi di Giovanni Paolo II durante i festeggiamenti cirillometodiani a Roma

11.30 - 11.45 Pausa

11.45 – 13.15 **Discussione generale e presentazione di nuovi libri di paleoslavistica.** Presiedono:

KRASSIMIR STANTCHEV (Università degli Studi “Roma Tre”)

ALEKSANDER NAUMOW (Università Ca’ Foscari, Venezia)

Oltre ai relatori, parteciperanno nelle discussioni:

LUCIA BARONI (Università di Udine), **RAFFAELE CALDARELLI** (Università della Tuscia, Viterbo), **STEFANO CAPRIO** (Pontificio Istituto Orientale, Roma), **SARA MAZZONI** (Università “Sapienza”, Roma), **VIVIANA NOSILIA** (Università di Padova), **MARCO SCARPA** (Centro di Studi Cirillometodiani presso l’Accademia Bulgara delle Scienze, Sofia – Università di Messina), **ANNA VLAEVSKA** (Università di Pisa), **MARGARITA ZHIVOVA** (Università “Roma Tre”)

13.30 Pranzo di lavoro: definizione del tema della Giornata cirillometodiana 2019

«Litteras denique Scлавiniscas a Constantino quondam philosopho reppertas, quibus Deo laudes debite resonent, iure laudamus et in eadem lingua Christi domini nostri preconia et opera enarrantur, iubemus.» (Papa Giovanni VIII, *Industriae tuae*, A.D. 880)

«Divina autem officia et sacra mysteria ac missarum sollempnia, quae idem Methodius Scлавorum lingua celebrare praesumpsit, [...] nullo modo deinceps a quolibet praesumatur.»
(Papa Stefano V, *Epistola al re slavo Sventopolco*, A.D. 885 ex.)

«Pertanto, con sicura cognizione e mia matura deliberazione, nella pienezza della potestà apostolica, in forza di questa lettera ed in perpetuo costituisco e dichiaro celesti compatroni di tutta l’Europa presso Dio i santi Cirillo e Metodio, concedendo inoltre tutti gli onori ed i privilegi liturgici che competono, secondo il diritto, ai patroni principali dei luoghi.»
(Papa Giovanni Paolo II, *Egregiae virtutis*, 31 dicembre 1980)

Frontespizio: I santi Cirillo e Metodio davanti al papa Adriano II che benedice i libri slavi (Biagio Biagetti, 1913). Santuario della Santa Casa di Loreto, Cappella slava o dei santi Cirillo e Metodio